

Numero  
4829

fr

0

Bellinzona  
5 ottobre 2022

Consiglio di Stato  
Piazza Governo 6  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
telefono +41 91 814 41 11  
fax +41 91 814 44 35  
e-mail can@ti.ch  
web www.ti.ch

Repubblica e Cantone  
Ticino

## Il Consiglio di Stato

Dipartimento federale dell'ambiente,  
dei trasporti, dell'energia e delle  
comunicazioni DATEC  
Ufficio federale delle strade USTRA  
Divisione Circolazione stradale

*Invio per posta elettronica (Word e pdf):  
V-FA@astra.admin.ch*


### Procedura di consultazione concernente la prescrizione per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale

Gentili signore,  
egregi signori,

abbiamo ricevuto la vostra lettera del 29 giugno 2022 in merito alla summenzionata procedura di consultazione e ringraziamo per l'opportunità che ci viene offerta di esprimere il nostro giudizio per il tramite dell'allegato questionario.

Vogliate gradire, gentili signore, egregi signori, i sensi della nostra massima stima.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente  
  
Claudio Zali

Il Cancelliere  
  
Arnaldo Coduri

Allegato:

- Questionario

Copia a:

- Dipartimento delle istituzioni (di-dir@ti.ch)
- Dipartimento dei trasporti (dt-dir@ti.ch)
- Sezione della circolazione (di-sc.direzion@ti.ch)
- Comando di Polizia (polizia-segr@polca.ti.ch)
- Segreteria generale del Dipartimento delle istituzioni (di-sg.ap@ti.ch)
- Deputazione ticinese alle Camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch)
- Pubblicazione in Internet



Q402-0890

## Questionario per la consultazione

### Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze riguardanti la circolazione stradale

#### Parere presentato da:

<input checked="" type="checkbox"/> Cantone <input type="checkbox"/> Associazione <input type="checkbox"/> Organizzazione <input type="checkbox"/> Altre cerchie interessate
Mittente: Consiglio di Stato del Cantone Ticino 6500 Bellinzona
<b>Importante:</b> inviare il parere in formato Word entro il 20 ottobre 2022 al seguente indirizzo e-mail: <a href="mailto:V-FA@astra.admin.ch">V-FA@astra.admin.ch</a>

## Domande

### Aggiornamento dei requisiti tecnici relativi ai veicoli stradali

1. Siete fondamentalmente d'accordo con la proposta di modifica dell'ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV) e dell'ordinanza del 13 novembre 1962 sulle norme della circolazione stradale (ONC)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni / Proposta di modifica:

2. Siete d'accordo con l'obbligo generale di conformità con le disposizioni tecniche dell'UE relativamente ai sistemi di assistenza e alla protezione da attacchi informatici degli autoveicoli (art. 103 cpv. 5, 6 e 7 P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Poiché nel progetto di revisione dell'OETV non viene specificato come e in quale forma dovrebbe essere fornita la prova di un massimo di 100 veicoli esenti all'anno, il DATEC dovrà provvedere ad allestire le direttive in merito alle procedure da adottare per svolgere tale verifica. In caso contrario, la Sezione della circolazione non sarebbe in grado di verificare tale aspetto.

3. Siete d'accordo con l'obbligo generale di conformità con le disposizioni tecniche dell'UE relativamente ai registratori di dati di evento degli autoveicoli (art. 102a P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

La Sezione della circolazione non sarà in grado di stabilire se sono stati prodotti 100 o più esemplari.

4. Siete d'accordo con l'obbligo di conformità con il regolamento UNECE n. 66 relativamente alla struttura di protezione antiribaltamento degli autobus (art. 121 cpv. 5 P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

5. Siete d'accordo con la proposta di basare le disposizioni di protezione antincendio per i materiali interni degli autobus sul regolamento UNECE n. 118 (art. 123 cpv. 5 P-OETV)?

SÌ                       NO                                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

6. Siete d'accordo con la proposta di introdurre in Svizzera, in concomitanza con l'UE, le disposizioni tecniche comunitarie per i sistemi di sostituzione del conducente nel controllo del veicolo (art. 103 cpv. 8 P-OETV)?

SÌ                       NO                                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

7. Siete d'accordo con la proposta di non escludere più dalla definizione generale dei rimorchi la presenza di una trazione (art. 19 cpv. 1 P-OETV)? Tenere conto della domanda successiva.

SÌ                       NO                                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

8. Siete d'accordo che, per armonizzare le disposizioni e garantire il traffico transfrontaliero, la trazione dei rimorchi debba essere conforme ai requisiti tecnici della futura normativa UE (art. 189 cpv. 8 P-OETV e applicazione del vigente art. 36a cpv. 1 OETV)?

SÌ                       NO                                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

9. Siete d'accordo che i commercianti di pneumatici non siano più tenuti a rilasciare un'etichetta di avvertenza per gli pneumatici invernali non adatti alla velocità massima del veicolo, nonostante per viaggi all'estero l'indicazione debba essere comunque presente (art. 59 cpv. 4 P-OETV)?

SÌ                       NO                                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Pur comprendendo le ragioni di semplificazione amministrativa alla base della decisione, riteniamo che gli svantaggi (obbligo all'estero, raccolta informazioni) siano superiori ai benefici.

10. Siete d'accordo con l'introduzione in Svizzera, parimenti all'UE, dell'obbligo per autocarri, trattori a sella e autobus nuovi di essere muniti della versione 2 del tachigrafo intelligente dal 21 agosto 2023 (aggiornamento all. 2 n. 114 P-OETV con effetto sul vigente art. 100 cpv. 1 OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

11. Siete d'accordo con i nuovi criteri di classificazione per autoveicoli e rimorchi di lavoro (art. 13 cpv. 1 e 2 P-OETV; art. 22 cpv. 1 e 2 P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

12. Siete d'accordo con la possibilità per i veicoli di lavoro di avere un carico utile o un peso rimorchiabile limitato per il trasporto di materiali risultanti dai lavori o necessari per effettuarli (art. 13 cpv. 1 lett. b e cpv. 2 P-OETV; art. 22 cpv. 1 lett. b e 2 lett. a e d P-OETV; art. 131 cpv. 1 P-OETV nonché art. 77 cpv. 1 P-ONC)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Nelle spiegazioni la demarcazione dovrebbe essere definita più chiaramente per mezzo di esempi.

13. Siete d'accordo con la possibilità per i veicoli di lavoro di trasportare un veicolo a motore per la mobilità dell'operatore (art. 13 cpv. 1 lett. b n. 2 P-OETV nonché art. 77 cpv. 1 P-ONC e art. 80 cpv. 1 lett. d P-ONC)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

14. Siete d'accordo con la possibilità per le macchine semoventi agricole e forestali di raggiungere i 40 km/h (art. 161 cpv. 7 P-OETV; art. 163 cpv. 1 e 2 P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Si concorda con la modifica. Si segnala tuttavia che la velocità massima più elevata renderà altresì più difficile il sorpasso di questi veicoli da parte degli altri utenti, creando potenziali rischi per la sicurezza.

15. Siete d'accordo con la possibilità, in caso di impiego fuori strada, di diminuire l'efficacia di frenatura dei rimorchi di lavoro agricoli e forestali in presenza di altri accorgimenti per ridurre eventuali rischi (art. 208 cpv. 2 lett. c P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

16. Siete d'accordo con la possibilità di mettere in circolazione senza licenza di circolazione e senza targhe i carri di lavoro (p. es. piattaforme elevatrici) con velocità massima per costruzione di 6 km/h (art. 72 cpv. 1 lett. m P-OAC e art. 38 cpv. 1 lett. e P-OAV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Concordiamo con il principio, riteniamo tuttavia che il limite di velocità debba essere fissato a 10 km/h. Esistono diversi tipi di carrelli da lavoro che hanno una velocità massima di progetto compresa tra i 7 e i 10 km/h. Sugeriamo infine di esentare dal collaudo, adattando l'art. 33 OETV, i carri di lavoro con velocità massima per costruzione di 10 km/h che rimarranno immatricolati.

17. Siete d'accordo con la possibilità di montare attrezzi accessori più lunghi sulla parte anteriore di trattori immatricolati a scopo industriale, come è già il caso per quelli impiegati nel settore agricolo e forestale (art. 94 cpv. 1<sup>quater</sup> e 1<sup>quinquies</sup> P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

18. Siete d'accordo con l'obbligo per i motori ad accensione comandata installati a posteriori su veicoli d'epoca di essere conformi almeno alle norme sui gas di scarico vigenti dal 1° ottobre 1996 (art. 4 cpv. 4 lett. a P-OETV)?

SÌ                       NO                       Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Concordiamo sul fatto di facilitare la possibilità di eseguire questo tipo di modifiche nell'interesse di un uso più ecologico di vecchi veicoli. Non siamo di principio contrari ad un'estensione di questa soluzione anche ai motori ad accensione per compressione. La proposta di modifica formulata, benché più che opportuna, rischia di creare confusione sull'ottenimento dello statuto di veicolo d'epoca. Sarebbe pertanto opportuno che USTRA provveda ad aggiornare le istruzioni per veicoli d'epoca emanate il 3 novembre 2008 concernenti i requisiti da ottemperare per l'ottenimento dello statuto. In particolare andrà chiarito in modo esplicito, che dopo avere apportato tali modifiche, un veicolo non potrà essere considerato d'epoca.

19. Siete d'accordo con l'obbligo per i motori elettrici installati a posteriori su veicoli d'epoca in sostituzione dell'originario motore a combustione interna di soddisfare almeno le norme vigenti dal 1° ottobre 1996 in materia di sicurezza elettrica e con la possibilità di sottoporre l'installazione delle batterie a una prova di resistenza non distruttiva analoga a quella dei serbatoi di gas (art. 4 cpv. 4 lett. b P-OETV)?

Sì  NO  Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Concordiamo sul fatto di facilitare la possibilità di eseguire questo tipo di modifiche nell'interesse di un uso più ecologico di vecchi veicoli. La proposta di modifica formulata, benché più che opportuna, rischia di creare confusione sull'ottenimento dello statuto di veicolo d'epoca. Sarebbe pertanto opportuno che USTRA provveda ad aggiornare le istruzioni per veicoli d'epoca emanate il 3 novembre 2008 concernenti i requisiti da ottemperare per l'ottenimento dello statuto. In particolare andrà chiarito in modo esplicito, che dopo avere apportato tali modifiche, un veicolo non potrà essere considerato d'epoca.

20. Siete d'accordo con la proposta di esplicitare nell'OETV che i controlli di veicoli modificati devono svolgersi secondo un sistema definito congiuntamente dalle autorità esecutive cantonali (parte introduttiva art. 34 cpv. 2 P-OETV)?

Sì  NO  Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

21. Siete d'accordo con l'abrogazione dell'obbligo, per tutti i cerchi aventi un offset tra quelli previsti dal costruttore del veicolo, di controllo ufficiale prima dell'uso (art. 34 cpv. 2 lett. f P-OETV)?

Sì  NO  Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Non intravediamo ragioni legate alla sicurezza stradale, tali da imporre un rifiuto della proposta.

22. Siete d'accordo con la proposta di ammettere un allargamento massimo della carreggiata del 2 % attraverso distanziali senza la necessità di una dichiarazione d'idoneità del costruttore del veicolo (come già possibile per i cerchi aventi un altro offset rispetto a quelli collaudati con il veicolo; art. 56 cpv. 3 P-OETV)?

Sì  NO  Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

Non intravediamo ragioni legate alla sicurezza stradale, tali da imporre un rifiuto della proposta.

23. Siete d'accordo con la rielaborazione delle competenze del DATEC in merito all'emanazione di disposizioni esecutive relative all'OETV (art. 220 cpv. 1 P-OETV)?

SÌ

NO

Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni:

24. Siete d'accordo con le nuove competenze attribuite all'USTRA per quanto riguarda la regolamentazione di dettagli a livello esecutivo e deroghe a disposizioni dell'OETV (art. 220 cpv. 4 e 5 P-OETV)?

SÌ

NO

Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni: